

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Oberlandesgericht Celle (Saksa) on esittänyt 15.10.2010 — Joseba Andoni Aguirre Zarraga v. Simone Pelz

(Asia C-491/10)

(2010/C 346/57)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Oberlandesgericht Celle

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Joseba Andoni Aguirre Zarraga

Vastapuoli: Simone Pelz

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Kun Bryssel II a -asetuksen (¹) 42 artiklaa tulkitaan perusoikeuskirjan mukaisesti, onko täytäntöönpanojäsenvaltion tuomioistuimella poikkeuksellisesti oma tutkimiseen liittyvä toimivalta tilanteessa, jossa tuomion antaneessa jäsenvaltiossa annettuun tuomioon liittyy vakava perusoikeuksien loukkaus?
- 2) Onko täytäntöönpanojäsenvaltion tuomioistuimella täytäntöönpanovelvollisuus siitä huolimatta, että asiakirja-aineiston perusteella tuomion antaneen jäsenvaltion antama Bryssel II a -asetuksen 42 artiklassa tarkoitettu todistus on ilmeisen paikkansapitämätön?

(¹) Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskeissa asioissa ja asetuksen (EY) N:o 1347/2000 kumoamisesta 27.11.2003 annettu neuvoston asetus N:o 2201/2003 (EUVLO L 338, s. 1)

Ufficio del Giudice di Pace di Venafron (Italia) 15.10.2010 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö — Rikosoikeudenkäynti Aldo Patricielloa vastaan

(Asia C-496/10)

(2010/C 346/58)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Ufficio del Giudice di Pace di Venafro

Rikosoikeudenkäynnin asianosainen pääasiassa

Aldo Patriciello

Ennakkoratkaisukysymys

Onko rangaistavaa tekoa, johon Euroopan parlamentin jäsen Aldo Patriciellon abstraktilla tasolla väitetään syyllistyneen (ja joka on kuvattu syytekirjelmässä ja joka on jo Euroopan parlamentin 5.5.2009 tekemän parlamentaarisen koskemattomuuden

puolustamista koskevan päätöksen perustana) ja joka on luokiteltu rikoslain 594 §:ssä tarkoitetuksi solvaukseksi, pidettävä pöytäkirjan 9 artiklassa tarkoitettuna parlamentaaristen tehtävien hoidossa ilmaistuna mielipiteenä?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Commissione Tributaria Centrale — Sezione di Bologna (Italia) on esittänyt 19.10.2010 — Ufficio IVA di Piacenza v. Belvedere Costruzioni Srl

(Asia C-500/10)

(2010/C 346/59)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Commissione Tributaria Centrale — Sezione di Bologna

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Ufficio IVA di Piacenza

Vastapuoli: Belvedere Costruzioni Srl

Ennakkoratkaisukysymys

Ovatko EY:n perustamissopimuksen 10 artikla, josta on tullut Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 4 artikla, ja jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY 2 ja 22 artikla esteenä Italian valtion lainsäädännölle, joka sisältyy 25.3.2010 annetun asetuksen nro 40, joka on muunnettu 22.5.2010 annetuksi laiksi nro 73, 3 §:n 2 a momenttiin ja jonka mukaan veroasioita käsittelevä tuomioistuin ei saa lausua sellaisen verovaateen olemassaolosta, jonka osalta verohallinto on tehnyt määräajassa valituksen riitauttaakseen itselleen epäedullisen päätöksen, ja jossa siten todellisuudessa säädetään, että riidanalaisesta arvonlisäverosaatavasta luovutaan täysin, kun kahdessa oikeusasteessa sitä on pidetty perusteettomana, jolloin luopumisesta hyötyvä verovelvollinen ei maksa riidanalaista saatavaa edes osittain.

Tribunale di Santa Maria Capua Veteren (Italia) 19.10.2010 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö — Rikosoikeudenkäynti Raffaele Russoa vastaan

(Asia C-501/10)

(2010/C 346/60)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale di Santa Maria Capua Vetere

Rikosoikeudenkäynnin asianosainen pääasiassa

Raffaele Russo